

Kahdeskymmenes kansainvälinen kielitieteen olympiadi

Bansko (Bulgaria), 23.–29. heinäkuuta 2023

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

Tehtävä nro 1.

		○	→		
	●→●			<i>näin (jonkin)</i>	<i>näen (jotakin)</i>
	↑ ●			<i>minut nähtiin</i>	<i>minut nähdään</i>
yks. 1. pers.	○	→	yks. 3. pers.	○	→
●→●	-n'	in-	●→●	-y'	—
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅	a-

1. →:

- $-CV \rightarrow -C'V$ ($\mathfrak{s}' \rightarrow \mathfrak{ts}'$);
- $-V_1CC'V_2- \rightarrow -V_1CV_XC'V_2-$, $V_X = (V_1 = V_2) | \mathfrak{a}$

2. ↑
●:

- $-? \quad (-C'V \rightarrow -CV | _ -?);$
- ○: $(C)V_1CV_2- \rightarrow (C)VVCV-$

- 3. • $n \rightarrow m | _ \{p, p'\}$
- $n \rightarrow \eta | _ \{k, k'\}$

4. $\langle p, t, k \rangle \rightarrow \langle b, d, g \rangle | \{m, n, \eta\} _$ 3. $n' \rightarrow \eta, y' \rightarrow y | C'V _$

(a)

	Muoto 1	Muoto 2	Suomennos
15.	netkay'	innetak'a	<i>työntää</i>
16.	kiriy'	iggir'i	<i>vetää</i>
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	<i>tehdä reikiä</i>
18.	her'oy	inher'o	<i>silottaa</i>

(b)

39.	her'oŋ	<i>silotin (jonkin)</i>
40.	iniŋpa?	<i>lähdin pois</i>
41.	apla?	<i>se avattiin</i>
42.	sur'uy	<i>se valitsi (jonkin)</i>
43.	pirin'	<i>näin (jonkin)</i>
44.	iŋŋawats'a	<i>istutan (jotakin)</i>
45.	k'aani?	<i>se pyydettiin ansoilla</i>
46.	imp'ihana?	<i>hyppään</i>
47.	ahika?	<i>sitä ommellaan, sitä kudotaan</i>
48.	inipla?	<i>minut kylvetettiin</i>

Tehtävä nro 2.

- Sanajärjestys:

- S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(nomini))
(S = subjekti; V = predikaatti (verbi);
DO = suora objekti; IO = epäsuora objekti [-mokaru])
- | | |
|----------|-------------|
| omistaja | omistettava |
|----------|-------------|

	yks. 1. pers.	yks. 2. pers.	yks. 3. pers.	
			(m)	(f)
omistaja = subjekti	n(I)-	p(I)-	(I)-	u-
IO; DO ($\neg\exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(I)- = \begin{cases} i & _ \{nh, tx, x\} i \\ y & _ C \\ \emptyset & _ V \end{cases} ; n > nh \mid _ i$$

ruumiinosa	\neg omistettava	-txi (-y > -i $_$ -txi)
(nomini)	omistettava	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — Hän_(fem) muisti naisen.
18. **txipary nhinhikary** — Söin banaanin.
19. **kyky aikute pysykary ywamukary** — Annoit hänelle_(msk) miehen talon.
- (b) 20. **uwa mynary kanawa ximakymukary** } — Hän_(fem) toi kalalle kanootin.
kanawa umynary ximakymukary }
- (c) 21. *Löysit talon.* — { aiku papukary
pita apukary aiku
22. *Toin kanoottisi tytölle.* — { pykanawate nymynaru hätakurumukary
nuta mynaru pykanawate hätakurumukary
23. *Hän_(msk) toi minulle vetesi.* — { pīpurāāte ymynanu nutamukary
ywa mynanu pīpurāāte nutamukary
24. *Mies joi tytön veren.* — { hätakuru herēka ātary kyky
kyky ātary hätakuru herēka
25. *Muistin silmän.* — { ukītxi nhixinhikary
nuta xinhikary ukītxi
26. *Söit banaanini.* — { nhitxiparyte pinhikary
pita nhikary nhitxiparyte

Tehtävä nro 3.

1. subjekti:

- **nak** 1. pers.
- **o** yks. 2. pers.
- **e** mon. 2. pers.

2.

- **b** ‘todella’
- **bat** ‘Voi, —.’
- **bam** ‘Oho, —.’

3. **a** (subjekti = yks. 3. pers.)

4. **um** ‘turhaan’

5. **e** {subjekti, objekti} = mon. 1. pers.

vartalo = ..C↑C⁺

objekti:

- **ana** 1. pers.
- **aya** yks. 2. pers.
- **a** mon. 2. pers.
- **e** yks. 3. pers.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | **_ C* V C* V C* #**

(a) 18. **e-yuyanah** — *Me värisimme.*

19. **ba-ihwin** — *Hän todella itki.*

20. **nabum-kisayah** — *Minä todella syljin sinun päällesi turhaan.*

21. **bat-yadawn** — *Voi, hän jätti teidät jälkeensä.*

22. **ubamum-kolewn** — *Oho, sinä nauroit hänelle turhaan.*

(b) 23. *Hän nousi pintaan.* — **a-tameb**

24. *Voi, sinä palasit.* — **obat-dahetok**

25. *Oho, minä hiljensin hänet.* — **nabam-hoyeb**

26. *Hän todella ajoi meidät pois.* — **be-utanab**

27. *Te todella syljitte meidän päällemme turhaan.* — **ibume-kisanah**

Tehtävä nro 4. S = subjekti, O = objekti

ni-	2. pers. $\notin \{S, O\}$ \wedge 1. pers. $\in \{S, O\}$
ki-	2. pers. $\in \{S, O\}$

S	O	
1 2	3	-ā(w)
1	2	-it-in
2	1	-in
3	1 2	-ik(o w)

+ vartalo +

mon. 1. pers. $\in \{S, O\}$:	-(n)ān
mon. 2. pers. $\in \{S, O\}$ \wedge mon. 1. pers. $\notin \{S, O\}$:	-(ā)wāw

mon. 3. pers. $\in \{S, O\}$:	-(w)ak
--------------------------------	--------

+ {S, O}

S	O	
1 2	3	-ā(w)
3	1 2	-ik(o w)

{mon. 2. pers., yks. 3. pers.} :	-yēk
{mon. 1. pers., mon. 3. pers.} :	-yāhkwāw jne.

• ē- kun ... } + vartalo +

• ∅- jos ... }

- (a) 26. ē-wāpamikoyēk — kun hän näkee teidät
27. ninakinikonān — hän pysäyttää meidät
28. kikakwēcimāwāw — te pyydätte häntä
29. kiwīcihitināwāw — minä autan teitä
- (b) 30. jos me pyydämme heitä — kakwēcimāyākwāwi
31. he haastavat teidät — kimawinēskomikowāwak
32. he auttavat minua — niwīcihikwak
33. sinä näet heidät — kiwāpamāwak
34. minä pysäytän teidät — kinakinitināwāw

Tehtävä nro 5.

• $\left[\begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ḡkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ḡkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{beḡjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be-}\alpha_3 \end{array} \right] +$
 $[10 : \text{kε}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$

• +: na

- | | |
|-------------|-----------------------|
| 1: niḡkin | -niḡkin → -ni |
| 2: shuunni | |
| 3: taanre | |
| 4: sicyēere | -sicyēere → -ricyēere |
| 5: kaḡkuro | kaḡkuro na → baa- |

- (a) kampwōhii shuunni na kε 810
ḡkuu na baataanre 88
- (b) 15 kε na kaḡkuro
109 ḡkuu na beḡjaaga na baaricyēere
152 ḡkuu na beetaanre na kε na shuunni
403 kampwoo na taanre
1534 kampwōhii taanre na ḡkwuu sicyēere na kε na sicyēere